Diffusore barra audio amplificato

CINEMA SB200

GUIDA DI AVVIO RAPIDO

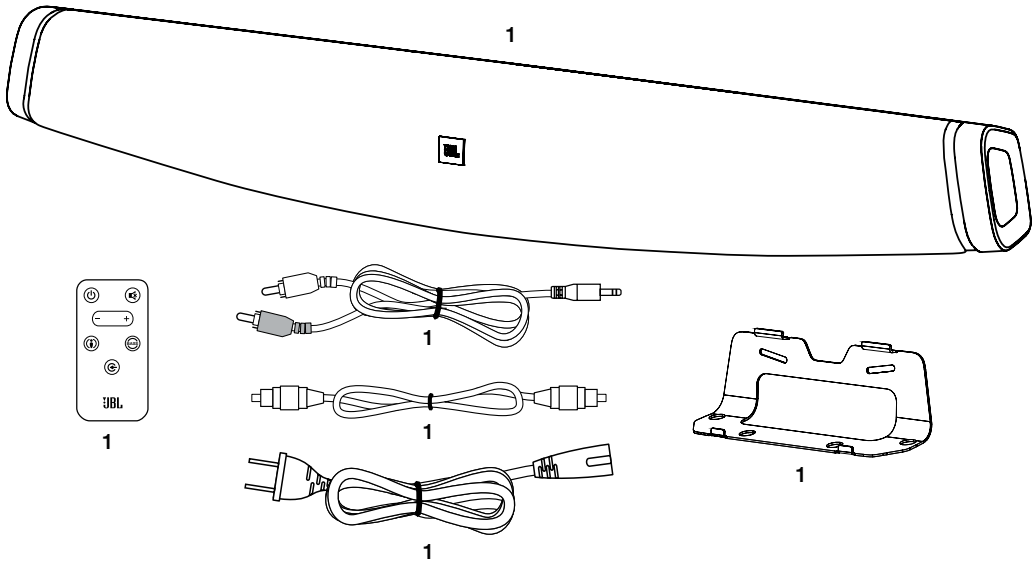
GRAZIE PER AVER SCELTO QUESTO PRODOTTO JBL®

Il diffusore barra audio amplificato JBL Cinema SB100 è un sistema audio completo e integrato che migliora straordinariamente l'audio dei programmi trasmessi in TV. Adatto per essere montato a muro o su un tavolo, include tutti i cavi necessari per essere connesso alla TV, al sintonizzatore via cavo/satellite oppure al lettore di dischi.

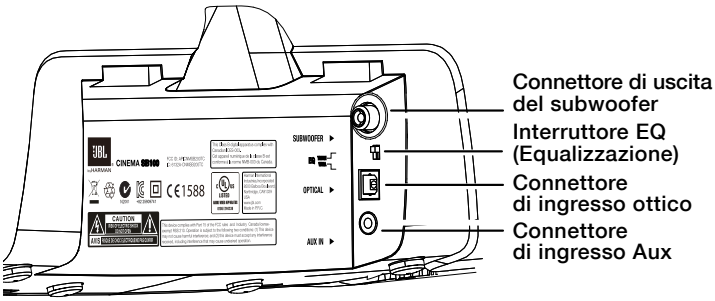
JBL è certa che questo sistema offrirà ogni livello di divertimento desiderato e sicuramente indurrà i clienti a scegliere ancora i prodotti JBL per acquistare eventuali apparecchiature audio aggiuntive per la casa, l'automobile o l'ufficio.

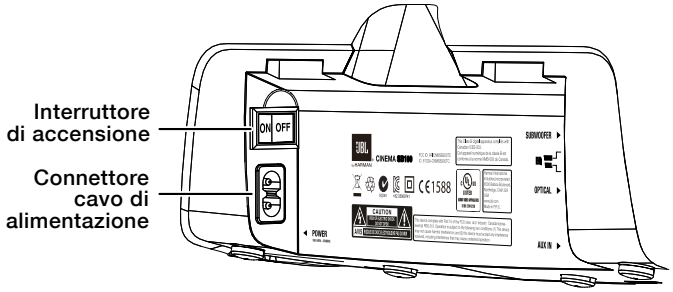
Questa Guida di avvio rapido contiene tutte le informazioni necessarie all'impostazione, alla connessione e alla regolazione del nuovo sistema di diffusori. Per informazioni dettagliate, visitare il sito JBL, all'indirizzo www.jbl.com.

ACCESSORI IN DOTAZIONE



CONTROLLI E CONNETTORI DISPONIBILI NEL PANNELLO POSTERIORE DELLA BARRA AUDIO





Connettore di uscita del subwoofer: questo connettore consente di collegare un eventuale subwoofer amplificato (non in dotazione) utilizzato con la barra audio. **Nota:** questo connettore emette un segnale di low-pass filtrato, pertanto è necessario collegarlo a un ingresso del subwoofer che esegua il bypass della rete di crossover integrata del subwoofer. Per informazioni sulle connessioni e sulle regolazioni, consultare il Manuale dell'utente del subwoofer.

Interruttore EQ (Equalizzazione): utilizzare questo interruttore per regolare i bassi della barra audio sia per il montaggio a muro che sul tavolo. Se si monta la barra audio a muro con l'apposita staffa in dotazione, impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) nella posizione “Wall” (Muro) per una riproduzione dei bassi della massima naturalezza. Se si intende montare la barra audio su un tavolo, impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) sulla posizione “Table” (Tavolo) per una riproduzione dei bassi della massima naturalezza.

Connettore di ingresso ottico (digitale): se la TV, il lettore di dischi o il sintonizzatore via cavo/satellite dispongono di un'uscita digitale ottica utilizzare il cavo ottico in dotazione per collegarli a questo connettore.

NOTA: le connessioni analogiche e digitali consentono di collegare componenti sorgente differenti.

Connettore di ingresso Aux (analogico): utilizzare il cavo audio RCA stereo da 3,5 mm in dotazione per connettere le uscite analogiche stereo della TV, del lettore di dischi o del sintonizzatore via cavo/satellite a questo connettore.

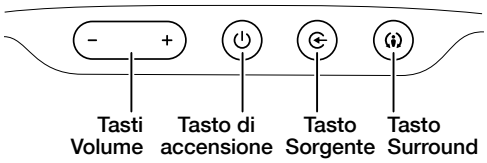
Interruttore di accensione: impostare questo interruttore sulla posizione "On" (Acceso) per attivare la barra audio. Durante il normale funzionamento, questo interruttore sarà posizionato sulla parte sinistra, nella posizione "On" (Acceso). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Accensione e spegnimento della barra audio*, a pagina 5.

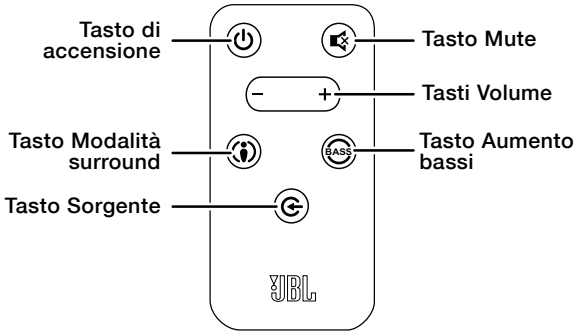
Connettore del cavo di alimentazione: collegare a questo connettore il cavo di alimentazione in dotazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Connessioni dell'alimentazione*, a pagina 5.

IMPORTANTE: non collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione CA fino a quando tutte le altre connessioni non sono state effettuate e verificate.

Se si prevede di non utilizzare la barra audio per un lungo periodo di tempo, ad esempio perché si va in vacanza, mettere l'interruttore di accensione nella posizione "Off" (Spento).

CONTROLLI DISPONIBILI NEL PANNELLO SUPERIORE DELLA BARRA AUDIO E NEL TELECOMANDO





Tasto di accensione: premere il tasto di accensione disponibile sulla barra audio o sul telecomando per accendere la barra audio quando si trova in modalità standby (l'indicatore di accensione emetterà una luce bianca). Per attivare la modalità standby per la barra audio, premere uno dei tasti di accensione mentre il sistema è acceso (l'indicatore di accensione emetterà una luce arancione). Se non si preme il tasto di accensione, la barra audio entrerà automaticamente in modalità standby dopo circa 10 minuti in cui non riceve più il segnale audio.

NOTA: se si attiva la modalità standby per la barra audio premendo il tasto di accensione, è necessario riaccenderla manualmente oppure premendo nuovamente il tasto di accensione.

Tasto Mute (solo telecomando): premere il tasto Mute per disattivare l'audio della barra audio. Se l'audio del sistema è stato disattivato, è possibile premere nuovamente il tasto Mute o del volume per riattivarlo.

NOTA: se si premono contemporaneamente i tasti del volume della barra audio mentre il sistema è acceso, l'audio del sistema verrà disattivato. Se si preme il tasto del volume mentre l'audio del sistema è disattivato, questo verrà nuovamente attivato.

Tasto Modalità surround: questo tasto consente di attivare/disattivare l'elaborazione HARMAN Display Surround della barra audio. L'indicatore del tasto Surround emette una luce arancione quando la funzione HARMAN Display Surround è attiva, mentre emette una luce bianca quando la funzione non è attiva (audio stereo normale). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Tasti Modalità surround* a pagina 6.

Tasti per alzare/abbassare il volume: premere il tasto "+" per aumentare il volume, premere il tasto "–" per abbassarlo. Una volta premuti, questi tasti emettono una luce bianca per pochi secondi.

Tasto Selezione sorgente: questo tasto consente di spostarsi tra le diverse sorgenti collegate agli ingressi Aux (analogico) e ottico (digitale). Quando è attivo l'ingresso Aux, l'indicatore della sorgente emette una luce bianca; quando è invece attivo l'ingresso ottico, l'indicatore della sorgente emette una luce arancione.

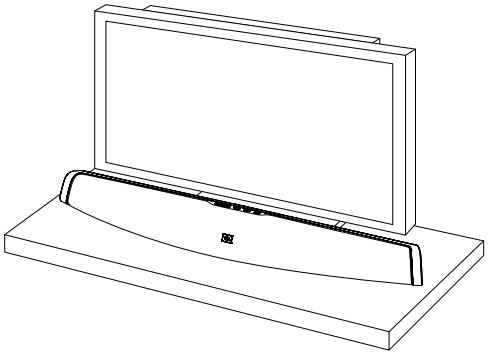
Tasto Aumento bassi (solo telecomando): premere il tasto Aumento bassi per migliorare le prestazioni delle basse frequenze. Premere nuovamente il tasto Aumento bassi per tornare alle normali prestazioni delle basse frequenze della barra audio.

INSTALLAZIONE DELLA BARRA AUDIO

INSTALLAZIONE DELLA BARRA AUDIO SU UN TAVOLO

Se la TV si trova su un tavolo, è possibile posizionare la barra audio direttamente davanti al relativo supporto, in una posizione centrale rispetto allo schermo. Se la superficie del tavolo è piana, la barra audio poggerà sui piedini in gomma.

- Impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) nella posizione “Table” (Tavolo). Vedere la sezione *Controlli e connettori disponibili nel pannello posteriore della barra audio* a pagina 2.



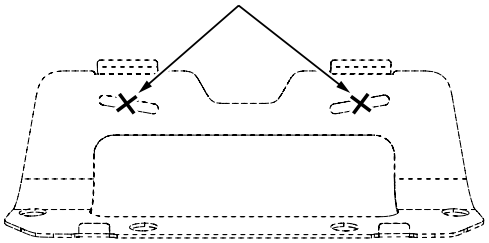
MONTAGGIO DELLA BARRA AUDIO A MURO

Se la TV è fissata al muro, è possibile utilizzare la staffa per il montaggio a muro in dotazione per montare la barra audio a muro direttamente sotto allo schermo della TV.

1. Determinare la posizione della barra audio nel muro. Assicurarsi che una volta montata la barra audio, la relativa parte superiore non ostacoli la visione dello schermo della TV.

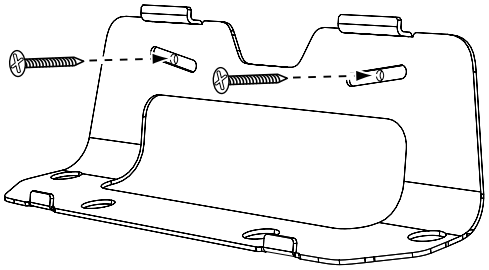
2. Utilizzate la staffa come modello appoggiandola al muro e segnare i punti in cui dovranno essere praticati i fori della staffa sul muro. I due fori devono essere a una distanza di 115 mm l'uno dall'altro, mentre gli alloggiamenti della staffa sono progettati per viti da 4 mm. Assicurasi che i fori si trovino alla stessa altezza. Vedere la figura riportata di seguito.

Segnare le posizioni dei fori della staffa; devono essere a 115 mm di distanza



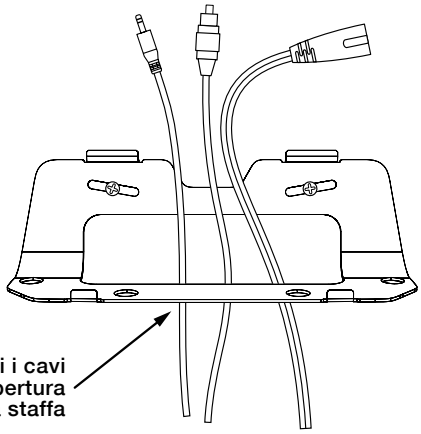
3. Appendere la staffa per il montaggio a muro in corrispondenza delle posizioni segnate, utilizzando hardware appropriato alla conformazione e ai materiali del muro. Tenere presente che la barra audio pesa 2,5 kg. Assicurarsi pertanto di utilizzare hardware in grado di sostenere questo peso.

   Prima di stringere completamente le viti, utilizzare una livella, un puntatore laser o un altro dispositivo simile per verificare che la staffa sia a livello. Gli alloggiamenti della staffa consentono di regolarne l'angolo sulla parete per assicurare che sia a livello. Una volta che la staffa è a livello, stringere le viti di montaggio.



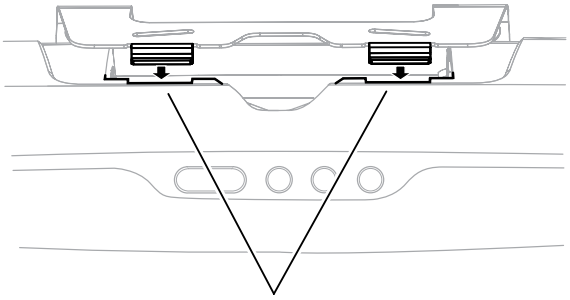
4. Dopo aver letto la sezione *Connessioni* a pagina 4, far passare tutti i cavi attraverso l'apertura della staffa, come mostrato nella figura seguente e collegarli alla barra audio.

IMPORTANTE: NON collegare il cavo di alimentazione della barra audio a una presa di alimentazione CA in questa fase.



- Impostare l'interruttore EQ (Equalizzazione) della barra audio nella posizione “Wall” (Muro), quindi impostare l'interruttore di accensione sulla posizione "On" (Acceso). Vedere la sezione *Controlli e connettori disponibili nel pannello posteriore della barra audio* a pagina 2.

5. Attaccare la barra audio alla staffa facendo scorrere le linguette superiori della staffa negli alloggiamenti disponibili nella parte superiore della sezione dei connettori della barra. Le linguette inferiori della staffa devono essere inserite negli alloggiamenti nella parte inferiore della barra audio (se necessario ruotare la parte anteriore della barra leggermente verso il basso per inserire le linguette negli alloggiamenti).



Inserire le linguette della staffa negli alloggiamenti della barra audio

CONNESSIONI

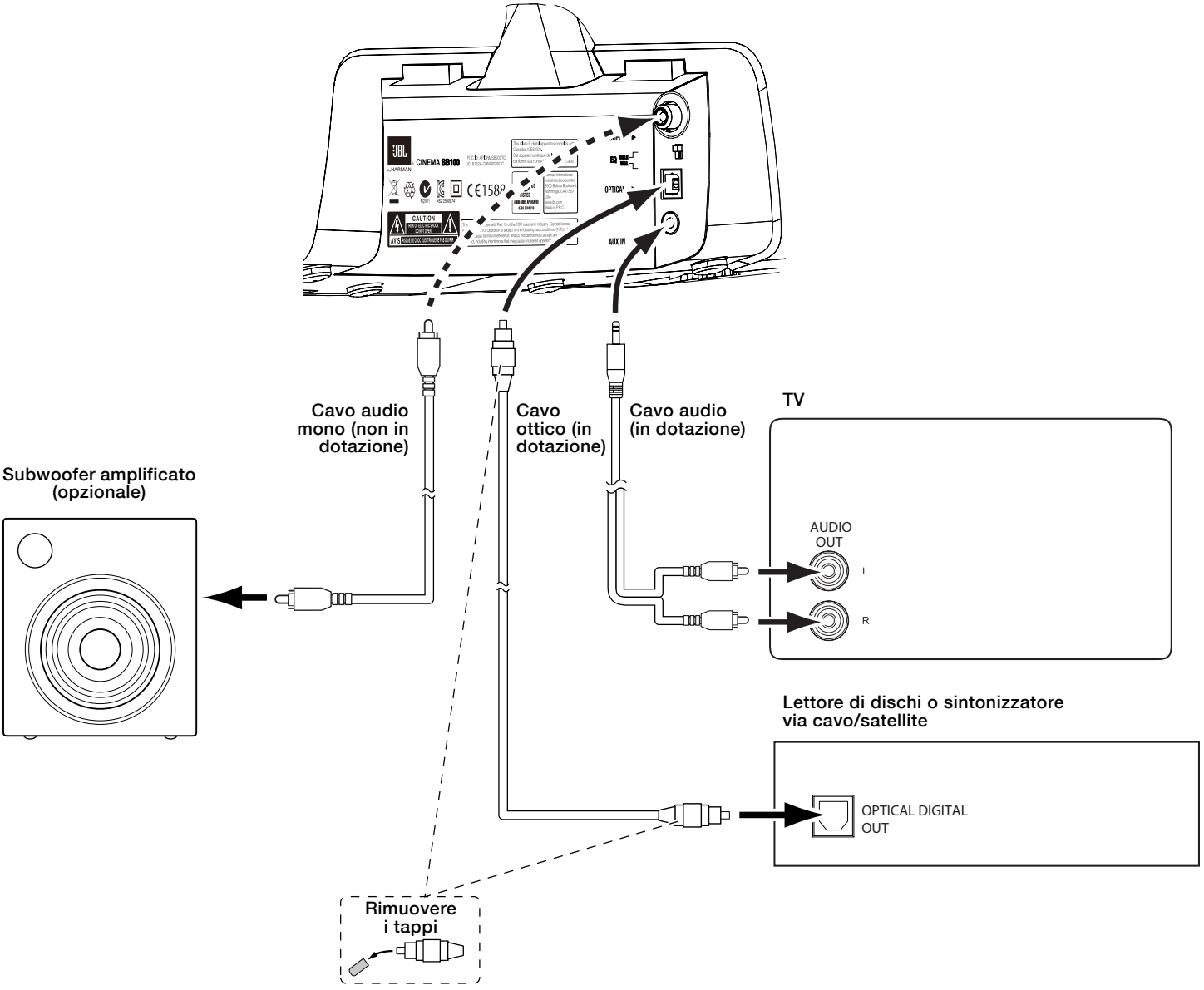
CONNESSIONI DELLE SORGENTI

Analogiche: utilizzare il cavo audio stereo in dotazione per collegare l'ingresso Aux (analogico) della barra audio all'uscita audio stereo della TV. Se la TV dispone di due gruppi di prese di uscita audio, utilizzare il gruppo che dispone di un livello di uscita fisso (non variabile). Questo consentirà di spegnere completamente i diffusori della TV, assicurando al contempo che questa continui a fornire un segnale audio costante alla barra audio.

Digitali: se il lettore di dischi o il sintonizzatore via cavo/satellite dispone di un'uscita digitale ottica, è possibile utilizzare il cavo audio digitale ottico in dotazione per collegare il dispositivo all'ingresso ottico (digitale) della barra audio.

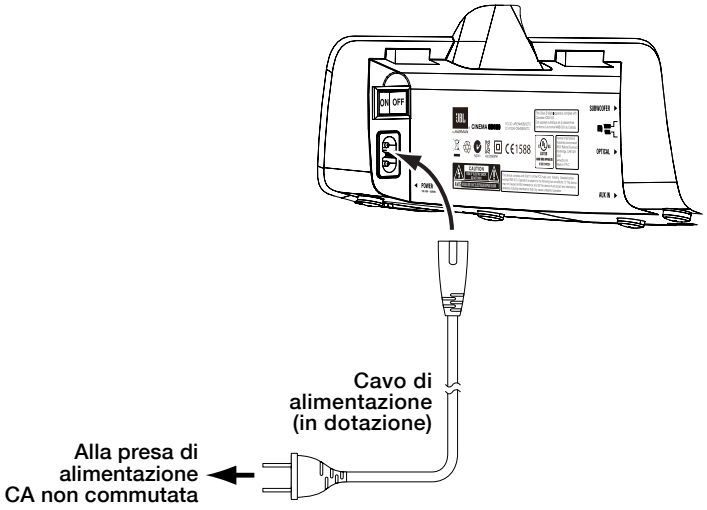
NOTA: se il lettore di dischi o il sintonizzatore via cavo/satellite non dispone di un'uscita digitale ottica, è possibile collegarne la relativa uscita audio analogica alla TV. La TV continuerà a inviare il proprio segnale audio alla barra audio mediante la connessione analogica descritta in precedenza.

Subwoofer: se con la barra audio si utilizza un subwoofer opzionale amplificato, utilizzare un cavo audio mono (non in dotazione) per collegarlo al connettore subwoofer della barra. Per informazioni sulle connessioni e sulle regolazioni, consultare il Manuale dell'utente del subwoofer.



CONNESSIONI DELL'ALIMENTAZIONE

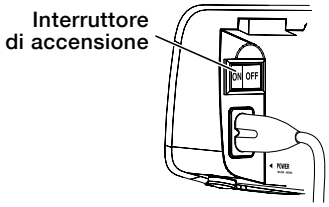
Dopo aver verificato che tutte le connessioni delle sorgenti siano state effettuate correttamente, collegare il cavo di alimentazione in dotazione al connettore del cavo di alimentazione della barra audio e inserire l'altra estremità in una presa di alimentazione CA attiva *non commutata*. NON collegare il cavo di alimentazione all'uscita accessoria disponibile su alcuni componenti audio.



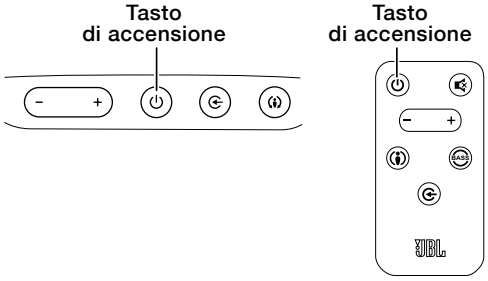
UTILIZZO DELLA BARRA AUDIO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA BARRA

Impostare il pulsante di accensione della barra audio nella posizione "On" (Acceso).



Premere il tasto di accensione sulla barra o sul telecomando per accendere la barra audio. Per attivare la modalità standby per la barra audio premere uno dei tasti di accensione mentre è accesa.

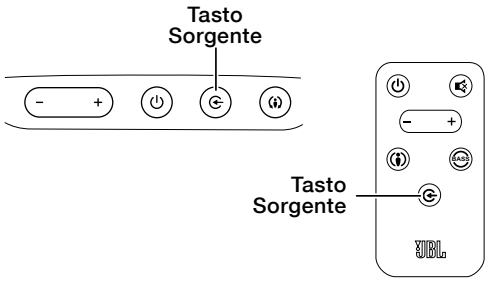


Se non si preme il tasto di accensione, la barra audio entrerà automaticamente in modalità standby dopo circa 10 minuti in cui non riceve più il segnale audio. NOTA: se si è attivata la modalità standby per la barra premendo il tasto di accensione, sarà necessario riaccenderla manualmente oppure premendo nuovamente tale tasto. Se la barra audio entra automaticamente in modalità standby 10 minuti dopo che la ricezione del segnale audio è terminata, si riaccenderà automaticamente quando rileva un segnale audio su un qualsiasi connettore di ingresso.

Se si prevede di rimanere assenti da casa oppure di non utilizzare la barra audio per un lungo periodo di tempo, posizionare l'interruttore di accensione nella posizione "Off" (Spento).

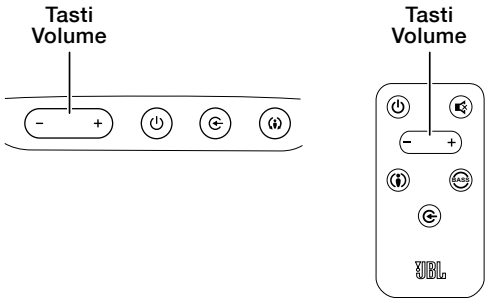
MODIFICA DELLA SORGENTE

Premere il tasto Sorgente della barra audio o del telecomando per spostarsi tra i dispositivi connessi agli ingressi Aux e ottico. Quando è attivo l'ingresso Aux, l'indicatore della sorgente della barra audio emette una luce bianca; quando è invece attivo l'ingresso ottico l'indicatore della sorgente emette una luce arancione.



REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL SISTEMA

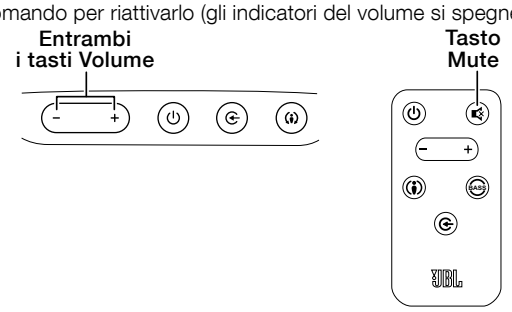
Premere i tasti del volume + e – della barra audio o del telecomando per alzare e abbassare il volume del sistema di un incremento alla volta. Tenere premuti tali tasti per alzare o abbassare il volume in modo continuo.



Per ottenere un audio ottimale, si consiglia di spegnere i diffusori incorporati della TV. Per vedere come è possibile effettuare questa operazione, consultare il Manuale dell'utente della TV.

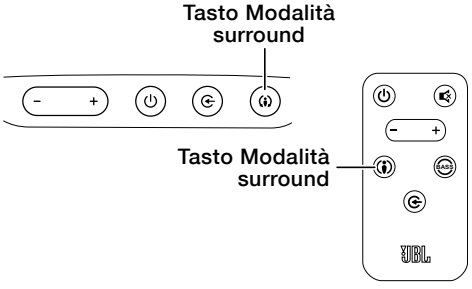
DISATTIVAZIONE DELL'AUDIO DEL SISTEMA

Premere momentaneamente e contemporaneamente entrambi i tasti del volume della barra audio oppure premere il tasto Mute del telecomando per disattivare l'audio del sistema (entrambi gli indicatori del volume si illumineranno). Premere momentaneamente uno dei tasti del volume della barra audio o il tasto Mute del telecomando per riattivarlo (gli indicatori del volume si spegneranno).



MODIFICA DELLA MODALITÀ SURROUND

Premere l'indicatore della modalità surround della barra audio o del telecomando per far passare l'audio dalla modalità stereo normale (l'indicatore della modalità surround emette una luce bianca) alla funzione HARMAN Display Surround (l'indicatore della modalità surround emette una luce arancione) e viceversa. L'impostazione HARMAN Display Surround produrrà un'esperienza di ascolto surround coinvolgente per tutte le persone sedute davanti alla barra audio, ma anche per coloro che si trovano a una certa distanza. Sebbene la funzione HARMAN Display Surround risulti particolarmente efficace quando si guardano i film, è consigliabile provarla anche per la riproduzione di musica.



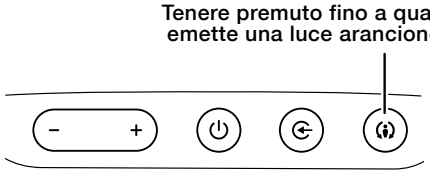
AUMENTO DEI BASSI

Premere il tasto Aumento bassi per migliorare le prestazioni delle basse frequenze e assicurare una riproduzione dei bassi di maggiore effetto (risultato preferibile quando si guardano film o si ascolta musica). È possibile provare diverse impostazioni di questo controllo senza alcun rischio. Premere nuovamente il tasto Aumento bassi per tornare alle normali prestazioni delle basse frequenze della barra audio.

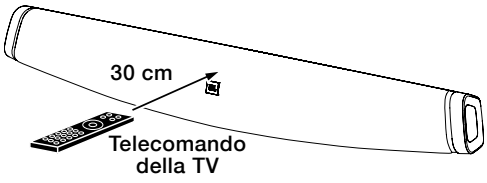
INFORMAZIONI SUI COMANDI DEL VOLUME E MUTE DISPONIBILI NEL TELECOMANDO DELLA TV

È possibile programmare la barra audio affinché risponda ai comandi di aumento/riduzione del volume e di disattivazione dell'audio della TV. In questo modo sarà possibile controllare sia la barra audio che la TV con un unico telecomando. Prima di iniziare a programmare la barra audio, assicurarsi di avere a portata di mano il telecomando della TV.

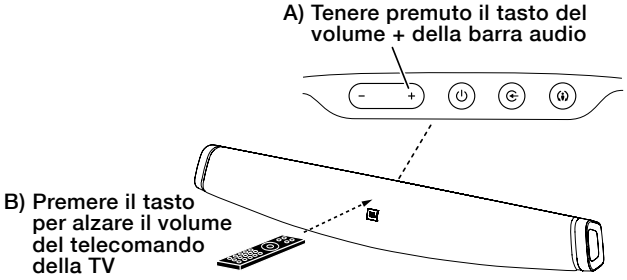
1. Tenere premuto il tasto Surround della barra audio fino a quando il tasto non inizia a emettere una luce arancione lampeggiante.



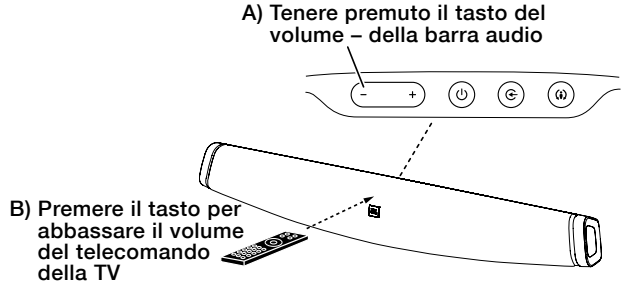
2. Tenere il telecomando della TV a circa 30 cm di distanza dalla parte anteriore della barra audio e puntarlo direttamente verso la barra:



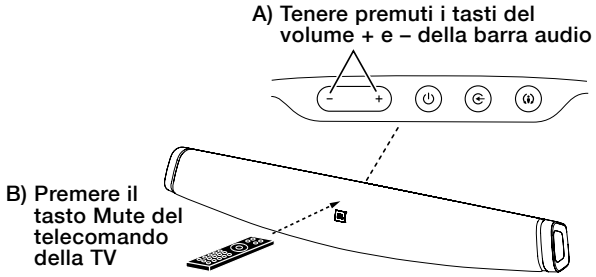
- Premere il tasto per aumentare il volume del telecomando della TV tenendo al contempo premuto il tasto del volume + della barra audio. Se la programmazione è stata effettuata correttamente, la luce del tasto Surround della barra audio cambierà da arancione a bianca fissa per un secondo, quindi tornerà a essere di colore arancione lampeggiante.



- Premere il tasto per abbassare il volume del telecomando della TV tenendo al contempo premuto il tasto del volume – della barra audio. Se la programmazione è stata effettuata correttamente, la luce del tasto Surround della barra audio cambierà da arancione a bianca fissa per un secondo, quindi tornerà a essere di colore arancione lampeggiante.



- Premere il tasto Mute del telecomando della TV tenendo contemporaneamente premuti i tasti del volume + e – della barra audio. Se la programmazione è stata effettuata correttamente, la luce del tasto Surround della barra audio cambierà da arancione a bianca fissa per un secondo, quindi tornerà a essere di colore arancione lampeggiante.



3. Una volta completata la configurazione, tenere premuto il tasto Surround della barra audio fino a quando non smette di emettere una luce arancione lampeggiante.

La barra audio risponderà ora ai comandi del volume e Mute del telecomando della TV.

SPECIFICHE

DIFFUSORE BARRA AUDIO AMPLIFICATO CINEMA SB100

Trasduttore a bassa frequenza:	un cono da 77 mm per canale
Trasduttore ad alta frequenza:	un tweeter da 38 mm per canale
Potenza amplificatore:	30 watt di picco per canale
Risposta in frequenza:	80 Hz - 18 kHz (-6 dB)
Requisiti di alimentazione:	100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz, 30 W
Consumo energetico:	<0,5 W (standby); 30 W (massimo)
Dimensioni (A x L x P):	108 mm x 810 mm x 92 mm
Peso (spedizione):	3,8 kg

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti i diritti riservati.
JBL è un marchio commerciale di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutti i diritti riservati. Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

N. parte 950-0470-001 Rev: A

www.jbl.com